

505 LM 271 / 8

6133

(1939)

A

Déclarations des avoirs à l'étranger.-

Décret-loi du 9.9.39	(J.O. 17. 9.39)
Décret-loi du 9.9.39	(J.O. 13.10.39)
Décret-loi du 4.10.39	(J.O. 9.10.39)
Décret du 4.10.39	(J.O. 9.10.39)
Décret-loi du 4.10.39	(J.O. 15.10.39)
Arrêté du 25.10.39	(J.O. 31.10.39)
Note des Serv. Fin.	4.11.39)

Déclarations des avoirs à l'étranger

SOCIÉTÉ NATIONALE DES CHEMINS DE FER FRANÇAIS

SERVICES FINANCIERS

Paris, le 4 novembre 1939

Copie adressée à : M. le Secrétaire Général,
MM. les Directeurs des Services Centraux,
en les priant de me faire parvenir pour le 25 novembre les renseignements
relatifs aux "avoirs à l'étranger" qui pourraient être gérés par leurs Services, en
dehors de toute intervention des Services Régionaux.
Paris, le
LE DIRECTEUR DES SERVICES FINANCIERS,
BROCHU

FO 919 A

MM. les Directeurs de l'Exploitation des Régions

Déclarations
des avoirs à
l'étranger.

Deux décrets-lois en date des 9 septembre (J.O. des 17 septembre et 13 octobre) et 4 octobre (J.O. des 9 et 15 octobre) ont prescrit la déclaration des avoirs à l'étranger. Ces textes ont été complétés par un décret d'application du 4 octobre (J.O. du 9 octobre) et un arrêté du 25 octobre (J.O. du 31 octobre).

Aux termes de ces dispositions, la S.N.C.F. doit déclarer, avant le 1^{er} décembre 1939, ses avoirs à l'étranger existant à la date du 15 novembre 1939, à savoir :

1^{re} - tous biens mobiliers ou immobiliers conservés à l'étranger, tous droits corporels ou incorporels à l'étranger, toutes créances possédées sur l'étranger qui ne sont pas représentées par des titres négociables détenus en France, toutes conventions assurant directement ou indirectement à la S.N.C.F. des participations, intérêts ou revenus à l'étranger, telles que, notamment les conventions de trustees, les contrats de capitalisation

d'épargne ou d'assurance, les fondations constituées dans un intérêt privé à l'étranger, mais placées sous le dossier d'établissements de banques en France pour le compte de leurs propriétaires;

2° - l'or et des devises étrangères qui n'entrent pas dans la catégorie des biens définis ci-dessus, notamment les pièces de monnaie d'or françaises ou étrangères, les billets de banque étrangers, les chèques, lettres de change et traites libellés en monnaies étrangères les soldes au 15 novembre 1939 de tous comptes courants en monnaies étrangères ouverts dans des banques en France.

Je vous serais obligé de bien vouloir me faire connaître (sous le timbre de la Division des Finances, à Paris), avant le 25 novembre prochain et sous la forme des relevés ci-joints, la situation au 15 novembre 1939 des avoirs à l'étranger dont la gestion incombe, en totalité ou en partie, à vos Services.

Je crois devoir préciser que :

a) au cas où le même élément d'"avoir à l'étranger" me serait indiqué par plusieurs Services, je prendrai l'initiative de faire les contractions utiles;

b) sur les relevés visés par la présente lettre devront notamment figurer les créances sur les personnes de nationalité ennemie ou résidant en territoire ennemi, visées par ma lettre F₂P Ag n° 20 du 7 octobre 1939;

c) en ce qui concerne les établissements et exploitations de la S.N.C.F. à l'étranger - Relevé 3 - (cas du Réseau Guillaume Luxembourg, par exemple), il paraît suffisant de faire figurer une énumération sommaire des biens possédés par la S.N.C.F. à l'étranger, ainsi qu'une évaluation approximative des mêmes biens.

Le Directeur des Services Financiers,

BROCHU.

**OR, MONNAIES ET DEVICES DETENUS A L'ETRANGER;
COMPTES OUVERTS DANS LES BANQUES A L'ETRANGER
au 15 novembre 1939**

MENTIONNER :

Pour l'or monnayé, le nombre ou le poids des pièces de diverses natures et leur valeur nominale;

Pour l'or en barres ou en lingots, fondu, laminé ou plané, le poids d'or fin, quel que soit le titre, ou le poids d'or au titre monétaire et la valeur au cours du jour;

Pour les monnaies et billets de banque, la somme en valeur nominale pour chaque espèce de monnaies et billets;

Pour les chèques, traites, effets, coupons échus et non échus, etc..., le nombre et la somme en monnaie pour chaque nature de devises et chaque espèce de monnaies;

Pour les dépôts de fonds et comptes courants à l'étranger, le solde disponible de chaque compte dans les diverses monnaies;

(Les pièces d'or françaises, les monnaies et billets de banque français, les devises en francs, les dépôts de fonds et comptes en francs, doivent être portés sur la déclaration lorsqu'ils sont ouverts ou détenus à l'étranger).

NATURE DES AVOIRS (A mentionner dans l'ordre indiqué ci-dessus)	DEPOSITAIRE Lieu du dépôt ou du compte	NOMBRE D'AVOIRS distincts ou de comptes	VALEURS ou sommes correspondantes	OBSERVATIONS

Les pièces d'or, les monnaies et billets de banque étrangers, les chèques, traites, effets, coupons libellés en monnaies étrangères ou payables à l'étranger, d'une façon générale les devises étrangères détenues en France ou déposées dans des banques en France, de même que les comptes en monnaies étrangères ouverts dans des banques en France, n'ont pas à être mentionnés sur le relevé n° 1 (voir relevé n° 4).

PERSONNES MORALES FRANCAISES

VALEURS MOBILIERES DETENUES A L'ETRANGER AU 15 NOVEMBRE 1939
CREANCES SUR L'ETRANGER*(Non représentées par des titres ou effets négociables)*

CONVENTIONS OU CONTRATS A L'ETRANGER

(non représentés par des titres négociables)

MENTIONNER :

Pour les valeurs mobilières et titres négociables détenus à l'étranger, les valeurs françaises et étrangères cotées et non cotées; les titres négociables de sociétés de gestion, de parts d'intérêts et de commandite à l'étranger, en distinguant, pour chaque sorte de valeurs ou de titres, le nombre ainsi que la valeur nominale ou la coupure, exprimée en unités monétaires⁽¹⁾;

Pour les créances sur l'étranger, non représentées par des titres ou effets négociables, les créances civiles, les créances commerciales, les créances hypothécaires, et généralement tous droits actuels ou éventuels à l'étranger, en distinguant chaque créance ou droit évalué en unités monétaires du lieu ou stipulées au contrat⁽²⁾ (3);

Pour les conventions ou contrats à l'étranger, non représentés par des titres négociables, les conventions de trustes, les contrats de participation, de commandite, de capitalisation, d'épargne et d'assurance, les fondations constituées dans un intérêt privé, les intérêts ou parts dans les sociétés de gestion, en distinguant chaque convention, contrat ou intérêt évalué en unités monétaires du lieu ou stipulées au contrat⁽²⁾ (3);

NATURE DES AVOIRS (A mentionner dans l'ordre Indiqué ci-dessus)	DEPOSITAIRE Lieu du dépôt, du contrat, de la convention, etc.	NOMBRE D'AVOIRS distincts	VALEURS OU évaluations correspondantes	OBSERVATIONS

(1) Les valeurs mobilières et titres négociables détenus à l'étranger, sous dossier d'un établissement de banque situé en France, pour le compte du propriétaire, n'ont pas à être déclarés à l'office des changes; par contre, les valeurs mobilières et titres négociables déposés en France sous le dossier d'une banque ou d'un établissement situé à l'étranger sont considérés comme détenus à l'étranger et doivent être déclarés.

(2) Quel que soit le lieu où le titre non négociable correspondant se trouve détenu ou déposé.

(3) Ne pas mentionner sur le feuillet n° 2 les participations atteignant au moins 30 % du capital dans des sociétés étrangères et utiliser le relevé n° 5.

PERSONNES MORALES FRANCAISES

BIENS MEUBLES ET IMMEUBLES SITUES A L'ETRANGER ;
 ETABLISSEMENTS, EXPLOITATIONS, FONDS DE COMMERCE, ETC.,
 SITUES A L'ETRANGER
 au 15 novembre 1939

MENTIONNER :

Le mobilier, les tableaux et collections, les pierres précieuses, etc.;

Les immeubles d'habitation loués ou à jouissance réservée;

Les établissements ou exploitations industrielles, commerciales, agricoles et minières⁽¹⁾;
 en distinguant chaque nature ou sorte de bien meubles ou immeubles, d'établissements ou d'exploitations, avec l'évaluation correspondante en unités monétaires du lieu, d'après les usages, contrats, actes, factures, reçus ou récépissés les concernant.

NATURE DES AVOIRS (A mentionner dans l'ordre indiqué ci-dessus)	DEPOSITAIRE Lieu du dépôt Situation de l'immeuble ou de l'exploitation, etc.	NOMBRE D'AVOIRS distincts	EVALUATION en unités monétaires du lieu	OBSERVATIONS (Mentionner le bilan et au besoin la situation sommaire jointe à la déclaration)

(1) Est considéré comme constituant une seule entité juridique l'ensemble des biens meubles et immeubles dépendant d'une exploitation industrielle ou commerciale sise hors de France, dès lors que cette exploitation a une direction et une comptabilité autonomes.

PERSONNES MORALES FRANCAISES

OR, MONNAIES ET DEVISES ETRANGERES DETENUS EN FRANCE ; COMPTES COURANTS
 EN MONNAIES ETRANGERES OUVERTS DANS LES BANQUES EN FRANCE
 au 15 novembre 1939

MENTIONNER :

Pour l'or monnayé, le nombre ou le poids des pièces de diverses natures et leur valeur nominale;

Pour l'or en barres ou en lingots, fondu, laminé ou plané, le poids d'or fin, quel que soit le titre, ou le poids d'or au titre monétaire et la valeur au cours du jour;

Pour les monnaies et billets de banque étrangers, la somme en valeur nominale pour chaque espèce de monnaies et billets étrangers;

Pour les chèques, traites, effets, coupons échus et non échus, etc..., le nombre et la somme en monnaie étrangère pour chaque nature de devises et chaque espèce de monnaies étrangères;

Pour les dépôts de fonds et comptes courants en monnaies étrangères, ouverts dans les banques en France, le solde disponible de chaque compte dans les diverses monnaies étrangères.

NATURE DES AVOIRS (A mentionner dans l'ordre indiqué ci-dessus)	DEPOSITAIRE Lieu du dépôt ou du compte	NOMBRE D'AVOIRS distincts ou de comptes	VALEURS ou sommes correspondantes	OBSERVATIONS

Les dépôts de fonds et comptes courants ouverts nominalelement en francs, auprès d'une banque en France et dont, de convention expresse, la contre-valeur en monnaies étrangères est détenue par la banque, pour le compte du titulaire du compte, doivent être déclarés à l'Office des Changes - au même titre que les comptes en monnaies étrangères - avec mention du solde nominal en francs et de la contre-valeur en monnaies étrangères.

PERSONNES MORALES FRANÇAISES

PARTICIPATIONS DANS DES SOCIÉTÉS ÉTRANGÈRES

au 15 novembre 1939

MENTIONNER :

Les participations atteignant 30 % au moins du capital des sociétés étrangères, quel que soit le lieu où sont détenus les titres correspondants ou le nombre de titres représentatifs de chacune des participations distinctes, et la valeur nominale correspondante.

NATURE DES PARTICIPATIONS	LIEU DU DÉPÔT et situation de l'établissement	NOMBRE de titres distincts	VALEUR nominale correspondante	OBSERVATIONS